

Projekt Matra MATO2/PL/9/1



**Uznawanie
wykształcenia
i kwalifikacji
uzyskanych
za granicą**

★ Przewodnik dla ekspertów



Warszawa 2004

UZNAWANIE

WYKSZTAŁCENIA I KWALIFIKACJI UZYSKANYCH ZA GRANICĄ

Przewodnik dla ekspertów

Opracowany w ramach projektu Matra MATO2/PL/9/1
“Strategia uznawania kwalifikacji zawodowych uzyskanych
w UE w ramach systemu ogólnego”

Andrejs Rauhvargers – ekspert projektu dla WP 4

Warszawa 2004

Spis treści

Wprowadzenie	4
Uznawanie do celów akademickich a uznawanie do celów zawodowych – podobieństwa i różnice	4
Uznawanie wykształcenia do celów akademickich – instrumenty prawne i ich stosowanie	8
Konwencja Lizbońska	8
Zasady wprowadzone przez Konwencję	8
Wdrożenie Konwencji Lizbońskiej	9
Wdrożenie Konwencji na poziomie międzynarodowym	10
Dokumenty prawne uzupełniające Konwencję Lizbońską	10
Uznawanie kwalifikacji zawodowych	17
Wprowadzenie	17
Zawody regulowane i nieregulowane	17
Dyrektywy sektorowe	18
Dyrektywy UE ustanawiające ogólny system uznawania kwalifikacji zawodowych	19
Zastosowanie dyrektyw 89/48/EWG i 92/51/EWG	19
Tabela IV. Zestawienie możliwych dodatkowych wymagań związanych z uznawaniem w zastosowaniu dyrektyw 89/48/EWG i 92/51/EWG	27
Schemat uznawania kwalifikacji na podstawie dyrektyw systemu ogólnego	29
Najnowsze środki służące uproszczeniu systemu uznawania kwalifikacji	30
Dyrektywa SLIM (Dyrektywa 2001/19/WE)	30
Projekt dyrektywy parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie uznawania kwalifikacji zawodowych	32
Główne cele nowego projektu	32
Zmiany w systemie ogólnym	33
Uznawanie doświadczenia zawodowego	34
Uznawanie na podstawie koordynacji minimalnych warunków kształcenia – zastąpienie dyrektyw sektorowych	34
Europejskie sieci dotyczące uznawalności wykształcenia i ich rola w uznawaniu wykształcenia do celów akademickich i zawodowych	35
Uznawanie i proces boloński	37
Uznawanie i reforma struktur kwalifikacji	37
Zapewnienie jakości – niezbędny warunek wstępny dla uznania wykształcenia	37
Kształcenie ustawiczne	38
Koncentrowanie się na wynikach kształcenia – wysokie oczekiwania po ramach kwalifikacji (<i>Qualification Frameworks</i>)	38
Załącznik I. Bibliografia	40
Załącznik II. Suplement do dyplomu i dokumenty związane z jego wydawaniem	41
Struktura suplementu do dyplomu	41
Wskazówki odnośnie wydawania suplementów do dyplomu	43
Słowniczek	48
Załącznik III. Ośrodki informacji nt. uznawania kwalifikacji zawodowych w krajach UE/EOG	54

